

ВЛИЯНИЕ ПОЗИТИВНОЙ ПСИХОЛОГИИ НА ПРЕПОДАВАНИЕ И ИЗУЧЕНИЕ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА

Андрущак Екатерина Николаевна

Аспирант МГПУ;
старший преподаватель РУТ (МИИТ)
andrushchak.katrin@gmail.com

THE INFLUENCE OF POSITIVE PSYCHOLOGY ON TEACHING AND LEARNING CHINESE

E. Andrushchak

Summary: This article discusses the main features of the application of positive psychology in the field of teaching and learning Chinese, reveals the ways that favor a more successful development of this Oriental language. As a result of the research, the article reveals the role and importance of positive psychology in Chinese language classes, in creating a positive atmosphere, as well as psychological techniques that cause positive impressions among students and further contribute to a more effective study of the hieroglyphic language in question.

Keywords: positive psychology, Chinese language, ways and methods of teaching.

Аннотация: В данной статье рассматриваются основные особенности применения позитивной психологии в сфере преподавания и изучения китайского языка, раскрываются способы, которые благоприятствуют более успешному освоению данного восточного языка. В результате исследования в статье выявлены роль и значение позитивной психологии на занятиях китайским языком, в создании положительной атмосферы, а также психологических приемов, которые вызывают позитивные впечатления у студентов и в дальнейшем способствуют более результативному изучению рассматриваемого иероглифического языка.

Ключевые слова: позитивная психология, китайский язык, способы и методы обучения.

В современном мире система образования претерпевает значительные изменения. На сегодняшний день недостаточно изучать только дисциплину или иностранный язык, важно также исследовать и изучать психологические особенности поведения человека, его изменения в учебном процессе и способы повышения мотивации студентов. Сегодня очень востребованы специалисты, которые могут дать знания не только о каком-либо предмете, иностранном языке, но и оказать психологическую поддержку, выявить психологические особенности поведения представителей другой страны, особенности их менталитета, мышления, познавательных процессов. В данной статье довольно важным вопросом становится изучение влияния позитивной психологии в процессе преподавания и изучения китайского языка, развитие факторов, способствующих более успешному освоению данного восточного языка.

Необходимо отметить, что о влиянии позитивной психологии на процесс обучения и изучения китайского языка посвящено довольно малое количество научных исследований, вследствие этого данная тема представляет сегодня особый интерес и является особо актуальной.

Также одним из главных вопросов данной статьи являются вопросы о наиболее результативных методах

преподавания китайскому языку, о воздействии позитивной психологии в данном процессе. Как отмечает А.А. Вербицкий, одной из важных целей в образовательной политике является «возвращение» потенциала личности студента, «воспитание его навыков к компетентности в будущих профессиональных, жизненных и социальных условиях»¹. Конечно, изучение иностранных языков, а именно китайского языка, – это еще один инструмент в настоящее время, чтобы расширить личностное развитие студента.

Следует сказать, что при изучении китайского языка психологические трудности становятся более явными, потому что овладение новым языком всегда направлено на межкультурную коммуникацию в различных ситуациях, понимание собеседника другой страны, особенностей его менталитета. В связи с этим в настоящее время являются важным и актуальным поиск и применение продуктивных методов, которые благоприятствуют формированию и раскрытию личностного потенциала студентов в процессе изучения китайского языка. Как говорил еще Ж. Пиаже, особенно важно изучать психологические особенности «нового человека, который живет в определенный этап, новых познаний людей, их новых качеств»². А отечественный исследователь Л.С. Выготский особо акцентировал внимание на потребность раскрытия психологического потенциала обучающихся

1 Вербицкий А.А. Теория и технологии контекстного образования: учеб. пособие. М.: МПГУ, 2017. – С. 27.

2 Пиаже Ж. Психология интеллекта. URL: <https://gtmarket.ru/library/basis/3252>

в период обучения³. Для решения подобных вопросов в статье рассматривается роль и влияние позитивной психологии в процессе преподавания и изучения китайского языка.

Говоря о значении позитивной психологии, то это направление психологии насчитывает историю чуть более 20 лет, однако идеи, которые включает в себя данная наука (положительные эмоции, ощущение счастья, позитивные характерные черты человека), довольно быстро приняты научным сообществом, широко распространились и стали новым психологическим направлением в науке.

Позитивная психология – это также важная область исследований в изучении иностранных языков, и особенно китайского языка. Она сосредоточена на выявлении положительных качеств человека, на позитивных эмоциях при обучении, важны также образовательные учреждения, применяющие идеи позитивной психологии, которые помогают людям обогащать свой уровень жизни, знания китайского языка, умение общаться на нем. Позитивная психология имеет и большую практическую значимость: применение данного направления не только помогает раскрыть таланты и положительные личностные ресурсы студента, но и помогает применять проверенные методы в различных сферах как в педагогике, психологии, так и в различных жизненных ситуациях.

Становление позитивной психологии можно считать в 1998 году, когда Мартин Селигман был избран президентом Американской психологической ассоциации. В своих работах Селигман акцентировал внимание на то, что после Второй мировой войны психология стала наукой об исцелении, изучении различных патологий, игнорируя развитие позитивности человека в целом и его положительных качеств, эмоций. Поэтому одной из главных целей позитивной психологии является фокус внимания на формировании положительных качеств человека, а не только на исправлении патологических изменений. Таким образом, можно сказать, что позитивная психология представляет собой форму «возрождения» гуманистической психологии. Действительно, термин «позитивная психология» впервые был использован выдающимся психологом-гуманистом Абрахамом Маслоу. Одним из определяющих факторов в карьере Маслоу была работа с определением положительных качеств человека, которые делают людей счастливыми, успешными, понимающими и самореализованными. Но в гу-

манистической традиции в психологии, по сравнению с другими направлениями, была тенденция не принимать во внимание эмпирические исследования как способ накопления знаний о положительных качествах человека. Возможно, по этой причине гуманистическая традиция не выстроила основательную кумулятивную базу знаний, чтобы поддерживать себя. Как подчеркивали основатели позитивной психологии, необходима научная основа, база для продвижения знаний. Одно из важных определений позитивной психологии предложил Петерсон: позитивная психология – это «научное исследование того, что идет правильно в жизни»⁴. В данном определении можно проследить два основных элемента позитивной психологии: изучение того, что идет правильно, позитивно и опора на научную точку зрения. Таким образом, позитивная психология пробует приспособить лучшее из научного метода к уникальным проблемам, которые поведение человека ставит перед теми, кто хочет понять во всей его полноте.

Стоит отметить, что у людей, которые придерживаются позитивной точки зрения, имеется гораздо большее количество жизненных ресурсов. Естественно, люди, которые стремятся к саморазвитию, имеют лучшие показатели в жизни, чем те, кто придерживается точки зрения избегания неудач. Как говорят западные психологи, с помощью позитивных впечатлений можно расширить и познавательную деятельность, и повысить показатели психологической устойчивости⁵. Позитивные мысли помогают раскрыть личностный потенциал студента, выявить его таланты. Соответственно, раскрытие личностных ресурсов помогает применять позитивные впечатления для своего личностного роста, развития, изучения новых профессий, иностранных языков.

Таким образом, направление позитивной психологии становится очень актуальным в сфере образования. В научной работе Д. Гольмана «Эмоциональный интеллект» говорится о том, что позитивная атмосфера и мышление играет значимую роль в процессе образования. Исследователь доказывает в работе, что эмоции возможно преобразовать в умственную деятельность посредством ситуативных заданий, игровых методов проведения занятий, развития ситуаций с применением успешной деятельности⁶.

Говоря о взаимодействии позитивной психологии и изучения, и преподавания иностранных языков, то здесь следует сказать, что в соответствии с точкой зрения Селигмана и Чиксентмихали, позитивная психология осно-

3 Выготский Л.С. Педагогическая психология / под ред. В.В. Давыдова. М.: Педагогика, 1991. – С. 256.

4 Peterson C. A primer in positive psychology. New York: Oxford University Press. 2006. – P.126.

5 Fredrickson B.L., Losada M.F. Positive affect and the complex dynamics of human flourishing // American Psychologist. 2005. Vol. 60 (7). P. 678–686.

6 Goleman D. L'intelligence émotionnelle. Traduction française / ed. by R. Laffont. Paris, 2007. P. 226.

вана на трех столбах: (1) выявление позитивных эмоций, т.е. позитивный опыт, (2) определение положительных характеристик студентов и (3) образовательные учреждения, применяющие идеи позитивной психологии. Следует сказать, что именно третий пункт изучен наименее всего, при этом основные исследования в области позитивной психологии сосредоточены на таких вопросах, как выявление положительных эмоций и сильных сторон человека.

Одним из значимых вкладов в области позитивной психологии стала теория Фредриксона, различающая важность позитивных и негативных эмоций. Хотя, как известно, все эмоции служат для того, чтобы помочь людям адаптироваться к своему окружению, Фредриксон сделал ценное замечание о том, что между положительными и отрицательными эмоциями существует качественное функциональное различие. С одной стороны, значение негативных эмоций состоит в том, чтобы сфокусировать поведение и создать определенную тенденцию мысли-действия. К примеру, гнев может возникать, когда под угрозу ставится стремление к цели, и тогда сопровождается сфокусированным стремлением разрушить препятствие. Или другая негативная эмоция такая, как тревога, связана со страхом, который имеет тенденцию вызывать поведение избегать чего-либо, например, тревожные студенты могут избегать использования целевого языка. С другой стороны, функция положительных эмоций принципиально отличается от отрицательных эмоций. Согласно теории Фредриксона, роль положительных эмоций заключается в расширении и развитии. Расширение означает, что, когда студенты ощущают положительные эмоции, у них, как правило, возникает более широкое поле зрения, появляется склонность воспринимать больше информации и склонность замечать вещи, которых раньше не замечали. Таким образом, происходит созидание, то есть развитие. Функция положительных эмоций на занятиях состоит в том, чтобы собирать различные виды ресурсов на будущее, ресурсы, которые помогают студентам справиться с различными трудностями, психологическими барьерами при общении с представителями другой страны.

Следует сказать, что в области преподавания и изучения иностранных языков данное различие между положительными и отрицательными эмоциями уже активно применяется. Макинтайр и Греггерсен⁷ подчеркнули роль положительных эмоций, которые сопровождают воображение при развитии личности. Как известно, данный фактор очень важен при изучении китайского языка. Иероглифика китайского языка развивает образное, логическое мышление студента и опирается на его визуальное восприятие. Иероглиф имеет многотысяче-

летнюю историю и начинался с пиктограмм, написанных на стенах. Соответственно, развитие воображения и визуального восприятия очень важно для успешного освоения китайского языка студентами, и применение положительных эмоций студентов играет немаловажную роль в этом процессе. Как известно, преподаватель может помочь студентам в освоении данного непростого языка, применив специальные методы преподавания с использованием положительных эмоций и впечатлений на занятиях. К примеру, очень активно приветствуются и применяются аудиовизуальные и мультимедийные источники во время образовательного процесса. Здесь важно упомянуть роль и значение учебных фильмов, видеороликов, которые помогают понять специфику и особенности поведения, мышления людей другой культуры и которые заинтересовывают студентов, вызывая тем самым любознательные и положительные эмоции от просмотренного.

Решая вопрос трудностей произношения китайских слов, особенностей тональностей звуков, здесь важной рекомендацией может быть проведение игровых и ситуационных заданий на занятиях урока. Таким образом, студенты, вовлекаясь в игровой процесс общения и выполняя различные социальные роли, быстрее усваивают особенности произношения, модели поведения общения с представителями другой страны с выявлением радостных и позитивных эмоций.

Немаловажную роль на занятиях китайского языка играют проведение различных культурных мероприятий, связанных с традициями, праздниками, историческими событиями страны изучаемого языка. Декорирование мероприятий внутри учебного заведения или выездные учебные занятия, посещение выставок, музеев также оставляют благоприятные впечатления студентам, повышают их мотивацию, желание дальше изучать язык и развиваться в этом направлении.

Таким образом, положительные эмоции и впечатления от изучения китайского языка играют большую роль в освоении столь непростого языка, дают студентам ощущение устойчивости и уверенности в дальнейшем его изучении, обеспечивают некий позитивный энергетический «толчок», так как освоение тональности звуков и иероглифики довольно необычно для европейского стиля мышления, и важную роль здесь будут играть аудио источники, видеоматериалы, помогающие студентам в общении.

Следует отметить, что одна из проблем исторического подхода к изучению эмоций в преподавании и изучении иностранных языков заключалась в том, что во мно-

1 MacIntyre P, & Gregersen T. Emotions that facilitate language learning: The positive-broadening power of the imagination. *Studies in Second Language Learning & Teaching*, 2(2), 2016. P. 195.

гих исследованиях усилия в основном сосредоточены на искоренении негативных эмоций, к примеру, тревожность в общении на иностранном языке, не задумываясь о том, как можно стратегически увеличить и использовать весь спектр положительных эмоций.

Как однажды сказал Антонио Дамасио, один из исследователей в данной области: «Меня по-прежнему восхищает тот факт, что чувства — это не только теневая сторона разума, но они также помогают нам принимать решения»⁸. Его научная работа поддерживает идею о том, что эмоции играют критически важную роль в познании высокого уровня, и «эмоции — это не роскошь, а очень разумный способ подтолкнуть организм к определенным результатам, решениям»⁹. Выдающаяся роль эмоций в изучении иностранных языков требует от специалистов-практиков данной сферы (преподавателей, учителей) более внимательного и тщательного изучения того, как можно эффективно применять положительные эмоции в преподавании и изучении китайского языка.

С этой целью был сделан опрос преподавателей иностранного языка, которым было предложено закончить следующее предложение: «Преподавание китайского языка без учета эмоциональных и психологических аспектов студентов подобно...». Далее представлены их ответы:

- «...обучающим машинам»;
- «...выполнению тройного акселя на соревнованиях по фигурному катанию без предварительной подготовки»;
- «...пробовать куда-то добраться с завязанными глазами»;
- «...пробовать танцевать без музыки»;
- «...попытке испечь пирог без тепловой обработки».

Таким образом, мы видим, насколько важны эмоциональные впечатления при изучении китайского языка, насколько сильно они окрашивают занятия в разноцветные краски и добавляют интерес, мотивацию студентам, желание дальше изучать и постигать данный иероглифический язык.

Появление позитивной психологии активизировало усилие по стратегическому применению положительных впечатлений и эмоций на занятиях китайским языком. Необходимо отметить, что позитивные эмоции расширяют наши моментальные мысли, отбрасывая автоматические реакции и занимаясь поиском новых твор-

ческих, гибких способов мышления, принятия решений и деятельности. Данные факторы очень важны в изучении китайского языка. Способность гибко и творчески мыслить довольно продуктивно помогает студентам в запоминании иероглифических черт и в целом всего иероглифа. Также способ мышления китайцев отличается от европейского менталитета, соответственно, тот, кто более гибко подходит к изучению языка, довольно быстро адаптируется в языковой среде и быстрее усваивает особенности языка. Таким образом, позитивная психология помогает студентам более быстро адаптироваться, расширяет познавательную деятельность и в целом восприятие столь специфического языка.

Как отмечал Фредриксон в своей научной работе: «Психологическое влияние, вызванное одной положительной эмоцией, может увеличить восприимчивость человека к последующим приятным или значимым событиям, увеличивая вероятность того, что человек найдет положительный смысл в этих последующих событиях и испытает дополнительные положительные эмоции»¹⁰. Таким образом, проводя занятия по китайскому языку в благоприятной психологической атмосфере, студентам захочется еще туда вернуться и продолжить изучение более интенсивно.

Также на занятиях важно проводить такие психологические приемы, как высказывание благодарности, проведение различных мероприятий с использованием музыки, танцев, применять упражнения, которые вызывают смех, радость у студентов. Исследователями было еще замечено, что появление рядом домашних животных также вызывает у обучающихся радостные и приятные эмоции, которые затем можно преобразовать в более мотивированное изучение китайского языка. Как отметил Дин Кунц в своей книге «Ложная память»: «Поглаживание, царапание и объятия собаки могут успокаивать ум и сердце так же, как глубокая медитация, и почти так же хорошо действует для души, как молитва»¹¹. Общеизвестный факт, что, например, взаимодействие с домашними животными заметно влияет на человека, повышает количество положительных эмоций, также способствует увеличению количества нейрохимических веществ, связанных с расслаблением, привязанностью, что улучшает и функционирование иммунной системы. Исследователями было показано, что, когда студенты, учащиеся участвовали в мероприятиях с домашними животными, они демонстрировали значительный прирост эмоционального состояния, что также повышало

8 Damasio A. Feeling our Emotions // Scientific American. – 2005. – URL: <http://www.scientificamerican.com/article/feeling-our-emotions/> (Дата обращения: 29.10.2023)

9 Там же.

10 Fredrickson B. The role of positive emotions in positive psychology: The broaden and build theory of positive emotions. American Psychologist, 56(3). – 2001. – P. 223.

11 Кунц Д. Ложная память. М.: Эксмо, 2010. – С.224.

их настроение и интерес к изучению языка. Для многих иностранных студентов этот фактор является значимым и помогает им чувствовать себя как дома, тепло и более уютно.

Итак, переживание положительных впечатлений на занятиях китайским языком дает студентам ощущение устойчивости, намерения дальше изучать то, что часто воспринимается как долгий и сложный путь к более высокому уровню владения языком. С помощью коммуникативно-психологического подхода студенты получают навыки позитивного мышления на иностранном языке. Также стоит отметить, обучающиеся, заменяющие негативные мысли, которые обладают сужающим эффектом,

на позитивно-расширяющие мысли, не только получают больше удовольствия от учебного процесса, но и развивают большую выносливость в долгосрочной перспективе.

Таким образом, с помощью позитивной психологии можно не только достигать отличной академической успеваемости, но и раскрыть потенциал, способствовать психологическому развитию студента, более успешной адаптации. Взаимосвязь области преподавания и изучения китайского языка и позитивной психологии повышает продуктивность учебной деятельности и дальнейшее освоение языка.

ЛИТЕРАТУРА

1. Вербцкий А.А. Теория и технологии контекстного образования: учеб. пособие. М.: МПГУ, 2017. – 268 с.
2. Выготский Л.С. Педагогическая психология / под ред. В.В. Давыдова. М.: Педагогика, 1991. – 480 с.
3. Зимняя И.А. Психология обучения иностранному языку в школе / И.А. Зимняя. – М.: Просвещение, 1991. – 229 с.
4. Козиев В.Н. Психологическая компетенция учителя в контексте взаимоотношений учителя и учащихся // Профессиональные потребности учителя в психолого-педагогических знаниях. – Сб. науч. тр. – М.: Изд-во АПН, 1999. С. 41-45.
5. Масловец О.А. Основы обучения китайскому языку в вузе и школе: теория и практика. Учебное пособие / О.А. Масловец. – 3-е изд. – М.: Издательский дом ВКН, 2019. – 264 с.
6. Назарова С.А. Современное состояние обучения китайскому языку: изучение и обобщение опыта преподавателей китайского языка // Языкознание и литературоведение. – 2020. - Vol.2 №2. – С. 13 – 21.
7. Пиаже Ж. Психология интеллекта. Режим доступа: <https://gtmarket.ru/library/basis/3252> (Дата обращения: 28.10.2023)
8. Солoduшкина М.В. Позитивная психология: успехи, проблемы и перспективы // Психологические исследования. 2012. Т. 5, № 24. С. 3.
9. Кунц Д. Ложная память. М.: Эксмо, 2010. – 704 с.
10. Damasio A. Feeling our Emotions // Scientific American. – 2005. - URL: <http://www.scientificamerican.com/article/feeling-our-emotions/> (Дата обращения: 29.10.2023)
11. Fredrickson B. The role of positive emotions in positive psychology: The broaden and build theory of positive emotions // American Psychologist, 56(3). – 2001. – P. 221-235.
12. Fredrickson B.L., Losada M.F. Positive affect and the complex dynamics of human flourishing // American Psychologist. 2005. Vol. 60 (7). P. 678–686.
13. Goleman D. L'intelligence émotionnelle. Traduction française / ed. by R. Laffont. Paris, 2007. – 421 p.
14. MacIntyre P., & Gregersen T. Emotions that facilitate language learning: The positive-broadening power of the imagination. Studies in Second Language Learning & Teaching, 2(2), 2016. - P. 193–213.
15. Peterson C. A primer in positive psychology. New York: Oxford University Press. 2006. – 386 p.

© Андрущак Екатерина Николаевна (andrushchak.katrin@gmail.com).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»